**【高级德语1】**

SJQU-QR-JW-033（A0）

**【Advanced German1】**

一、基本信息

**课程代码：**【2020415】

**课程学分：**【6】

**面向专业：**【德语】

**课程性质：**【院级必修课，专业核心课◎】

**开课院系：外国语学院德语系**

**使用教材：**

教材【《文化视窗—高级德语教程》主编：钱敏汝，外语教学与研究出版社，2015】

参考书目【《新标准德语》主编：Michaela Perlmann-Balme,外语教学与研究出版社,2008.《德语语法精讲》，黄克琴主编，上海译文出版社，2013.《德语动词1000》周抗美编著，[同济大学出版社](http://www.bookschina.com/publish/5608/)，2014。】

**课程网站网址：**https://elearning.gench.edu.cn:8443/

**先修课程：**【中级德语22020410（10）】

二、课程简介

高级德语1是德语专业大三学生必修课程，是中级德语2的深化，它旨在培养德语专业高年级学生对各种文体的阅读分析理解能力，同时是学生具备一定的德语文化知识，使这些知识能转化成学生语言知识与技能的一部分。本课程文化视窗建构框架是“文化与跨文化”及“巩固与加强学生语言基本功”。注重学生听、说、读、写、译、思等各方面能力训练，并以“思”为这些能力的激磁。本课程的教学方法有别于“基础德语”和“中级德语”，并不是以讲授为主，而是学生运用已学的德语语法和语言知识通过思考来正确地理解课文。而是分三部分：预习，学生找出自己无法解决的难点；分组讨论，教师启发引导，从而切入新的知识点，如篇章语言学、语用学、认知语言学等方面的知识点，最终解决难点。练习，通过练习巩固掌握的知识点。从而全方位地培养学生综合运用德语的能力。学生学完高级德语1以后，语言水平能够达到欧洲语言标准C1的水平。

三、选课建议

适合德语专业三年级的学生。建议学生先修中级德语2。

四、课程与专业毕业要求的关联性

|  |  |
| --- | --- |
| 专业毕业要求 | 关联 |
| LO11：倾听他人意见、尊重他人观点、分析他人需求。 |  |
| LO21：能根据需要确定学习目标，并设计学习计划。 | ● |
| LO311：掌握德语语言基本理论与知识 | ● |
| LO312：具备扎实的语言基本功和听、说、读、写等语言应用能力。 | ● |
| LO332：熟悉中德两国文化差异，能够与德国人进行深入交流。 | ● |
| LO341：掌握一定的商贸知识，了解外贸的基本概念和基本操作。 |  |
| LO351：掌握笔译技巧，具有较熟练运用德语进行笔译工作的能力 |  |
| LO36：了解德语文学，掌握相关知识，具有文学鉴赏能力。 |  |
| LO41： |  |
| LO513：能用创新的方法或者多种方法解决复杂问题或真实问题。 |  |
| LO61：能够使用适合的工具来搜集信息，并对信息加以分析、鉴别、判断与整合。 |  |
| LO71：愿意服务他人、服务企业、服务社会；为人热忱，富于爱心，懂得感恩（“感恩、回报、爱心”为我校校训内容之一） | ● |
| LO811：具备外语表达沟通能力，达到本专业的要求。 | ● |

备注：LO=learning outcomes（学习成果）

五、课程目标/课程预期学习成果

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **序号** | **课程预期****学习成果** | **课程目标****（细化的预期学习成果）** | **教与学方式** | **评价方式** |
| 2 | LO31 | 1.阅读和翻译水平进一步提高 | 思考、讨论、指导 | 期终闭卷考 |
| 2.了解各种文化与跨文化 | 思考、讨论、指导 | 期终闭卷考 |
| 3.进一步巩固与掌握德语语言知识 | 思考、讨论、指导 | 期终闭卷考 |
| 3 | LO81 | 1.具备外语表达沟通能力，达到本专业的要求 | 思考、讨论、指导 | 期终闭卷考 |

六、课程内容

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **单元** | **知识点** | **能力要求** |
| 文化视窗—高级德语教程第一单元：饮食 | 第一课：美食家的区域多样性课文1：中餐的多样性-中国地方菜系课文2：永远忘记烹饪锅1. 还有什么可以喝的？

课文1 德国的饮料消费课文2日常生活中的茶道礼仪第三课：以食物为主题课文1 有机繁荣，但...课文2 体面地吃！？语法：反身代词的归纳现在时与过去时的归纳 | **理解**文章作者写作的意图；**知道**餐饮文化的多样性，餐饮礼仪，健康的饮食；通过课文阅读**分析**与归纳反身代词的要素和用途，现在时与过去时的多种用途。 |
| 文化视窗—高级德语教程第二单元：购买和消费 | 第四课消费者行为课文1有良知的消费课文2 购物狂第五课购物课文1节约课文2 纯粹的购物兴趣/单纯的购买欲望第六课二手课文1 用眼睛去散步课文2在跳蚤市场上的交易语法：1. 所以从文本语法的角度来看
2. 从句1 由egal/ gleichgültig + mitoboderFragewort引入的从句
3. 从句2 让步从句selbstwenn
4. 从句3比较从句wie和als
5. 从句4从句的阶性
 | **理解**文章作者写作的意图；**知道**不同的消费理念，树立正确的消费观与勤俭节约的理念。**知道**二手市场及其交易。通过课文阅读**分析**与归纳文本语法，**知道**不同的从句及**分析**与归纳从句的不同阶性。并能灵活**运用**。 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 总评构成（1+X） | 评价方式 | 占比 |
| 1 | 期终闭卷考就整个学期学习的内容进行综合考试 | 55% |
| X1 | 课堂测验反身代词、现在时与过去时的使用、阅读理解及翻译 | 15% |
| X2 | 课堂测验在对课文中语法及句型准确理解的基础上，对课文加逗号，并准确理解和翻译课文 | 15% |
| X3 | 课堂小组实践组织学生就课文难点进行讨论、最终对课文准确理解及翻译 | 15% |

七、评价方式与成绩

“1”一般为总结性评价, “X”为过程性评价，“X”的次数一般不少于3次，无论是“1”、还是“X”，都可以是纸笔测试，也可以是表现性评价。与能力本位相适应的课程评价方式，较少采用纸笔测试，较多采用表现性评价。

常用的评价方式有：课堂展示、口头报告、论文、日志、反思、调查报告、个人项目报告、小组项目报告、实验报告、读书报告、作品（选集）、口试、课堂小测验、期终闭卷考、期终开卷考、工作现场评估、自我评估、同辈评估等等。**一般课外扩展阅读的检查评价应该成为“X”中的一部分。**

同一门课程由多个教师共同授课的，由课程组共同讨论决定X的内容、次数及比例。

撰写人：刘顺生系主任审核签名：刘顺生

审核时间：